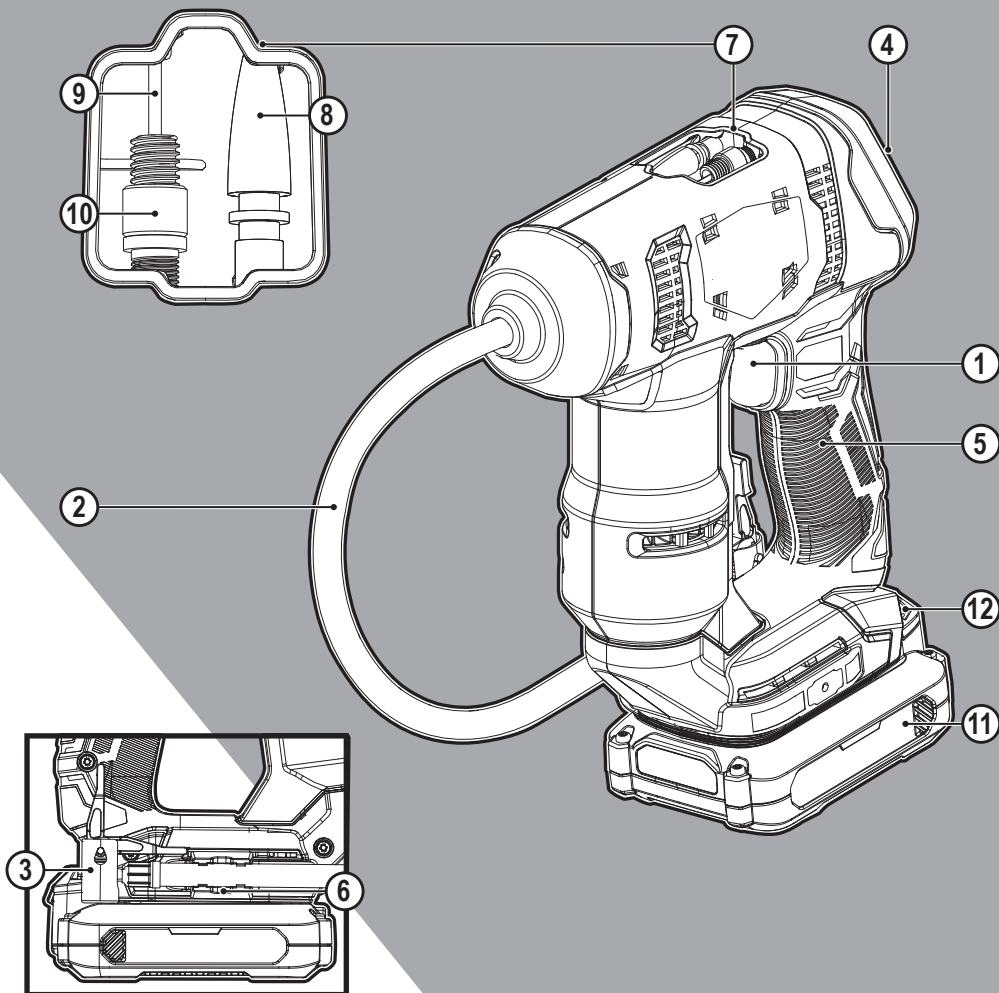


# STANLEY®

# FATMAX®

# V20

# LITHIUM ION

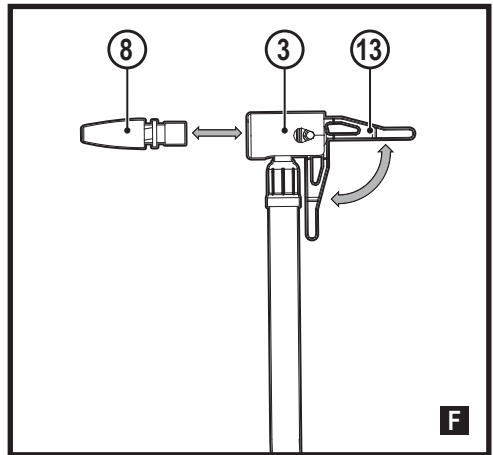
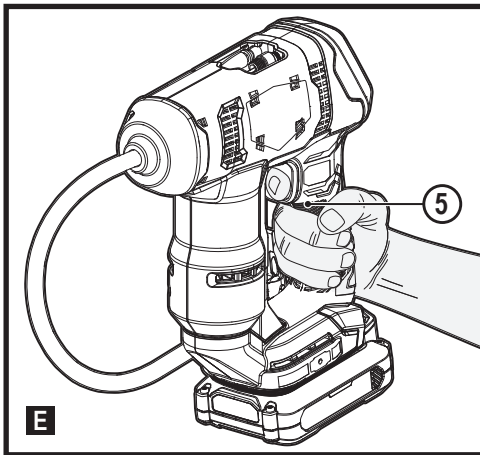
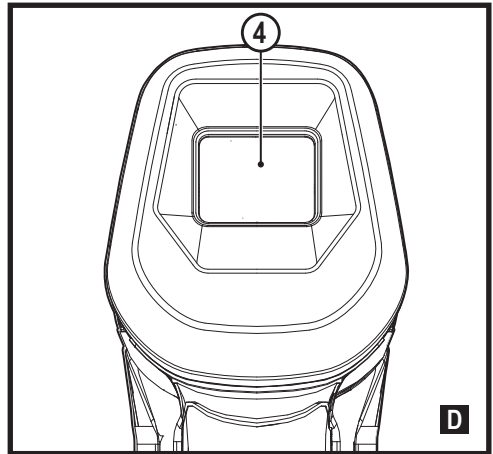
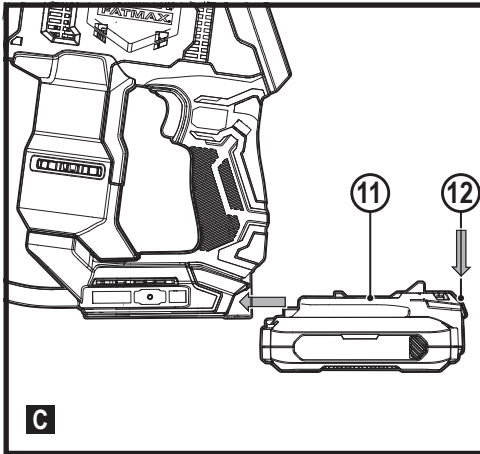
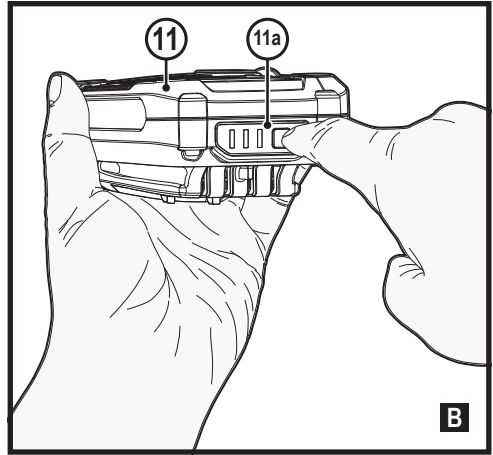
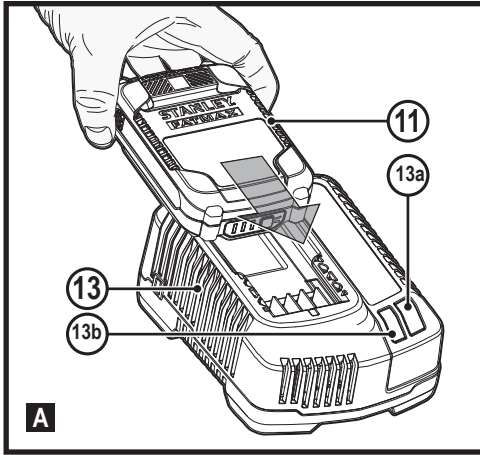


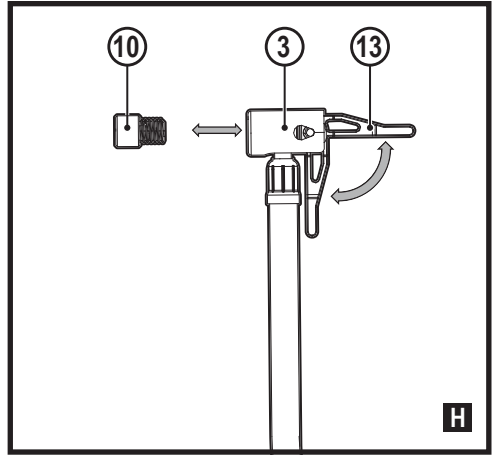
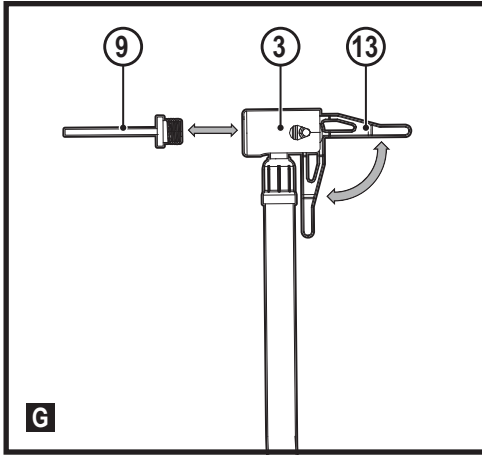
511119 - 99 SK

Preložené z pôvodného návodu

[www.stanleytools.eu](http://www.stanleytools.eu)

SFMCE521





## Určené použitie

Váš kompresor STANLEY FATMAX SFMCE521 je určený na nahustenie pneumatík bicyklov, motocyklov a automobilov a malých nafukovacích hračiek, športových potrieb a plážových predmetov.

Nie je vhodný na nahustenie nafukovacích predmetov s veľkým objemom (napríklad matrace). Tento kompresor je určený iba na použitie v domácnosti.

### Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Toto náradie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ◆ Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

## Bezpečnostné pokyny

### Základné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie



**VAROVANIE!** Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie. Pojem „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (s napájacím káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez napájacieho kábla).

#### 1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Neupratané alebo nedostatočne osvetlené priestory sú častou príčinou nehôd.
- b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnej atmosfére, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

#### 2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

- b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa tým nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

#### 3. Bezpečnosť osôb

- a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko zranenia osôb.
- c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením napájacieho zdroja alebo vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je jeho spínač v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju v čase, keď je spínač v zapnutej polohe, býva častou príčinou nehôd.
- d. **Pred spustením elektrického náradia z neho vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na elektrickom náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť zranenie osôb.
- e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tým bude umožnená lepšia ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

- f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými časťami zachytené.
- g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na odsávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie príslušenstva na zachytávanie prachu môže zmierniť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.
- h. **Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.** Neopatrnosť pri práci môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.
4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
- a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
- b. **Nepoužívajte elektrické náradie, ak jeho spínač nie je možné zapnúť a vypnúť.** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c. **Pred nastavením elektrického náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.
- e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou elektrického náradia.
- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berte do úvahy pracovné podmienky a prácu, aká sa má vykonať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na ktoré je určené, môže byť nebezpečné.
- h. **Udržiavajte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného akumulátora nevhodného typu spôsobiť nebezpečenstvo vzniku požiaru.
- b. **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť nebezpečenstvo zranenia a požiaru.
- c. **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d. **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.
- e. **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie majúce za následok nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- f. **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Vystavenie účinkom ohňa alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- g. **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.
6. **Servis**
- a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaistíte zachovanie bezpečného stavu elektrického náradia.
- b. **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov môže vykonávať iba výrobca alebo technik autorizovaného servisu.

## Doplnkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**VAROVANIE!** Ďalšie bezpečnostné pokyny pre kompresory

### VAROVANIE! Riziko týkajúce sa dýchania.

- ♦ Stlačený vzduch z tohto kompresora nie je bezpečný na dýchanie. Nikdy nedychujte vzduch z Vášho kompresora alebo z dýchacieho zariadenia pripojeného ku kompresoru.

### VAROVANIE! Riziko prasknutia.

- ♦ Skontrolujte, prosím, či nie je výstup vzduchu upchaný.
- ♦ Príliš vysoký tlak vzduchu spôsobuje nebezpečné riziko prasknutia. Skontrolujte maximálny menovitý tlak výrobcu udávaný pre nafukované výrobky.
- ♦ Nenechávajte kompresor v chode bez dozoru.
- ♦ Používajte manometer na kontrolu tlaku v pneumatike pred každým použitím a počas každého hustenia. Pozrite bočnú stenu pneumatiky, kde je uvedený správny tlak pre pneumatiku.

### VAROVANIE! Riziko nebezpečnej prevádzky.

- ♦ Používajte tento výrobok iba tak, ako je uvedené v časti Určené použitie.
- ♦ Pomaly uvoľňujte všetky tlaky zo systému. Prach a nečistoty môžu ohrozovať zdravie.
- ♦ Nevýkonávajte žiadne úpravy a nepokúšajte sa o opravy. Nikdy nevykonávajte vŕtanie, zváranie alebo iné úpravy tohto kompresora alebo jeho príslušenstva.
- ♦ Používajte iba dodané príslušenstvo alebo iné časti, ktoré sú určené pre tlak minimálne 10,3 baru. Použitie akéhokoľvek príslušenstva, ktoré nie je odporúčané na použitie s týmto zariadením, môže byť nebezpečné.
- ♦ Vzduch pod vysokým tlakom je nebezpečný. Nemierte prúd vzduchu na seba alebo na ostatné osoby.

### VAROVANIE! Riziko spôsobenia požiaru.

- ♦ Kompresor sa môže počas použitia zahrievať. Pred uložením nechajte kompresor 30 minút vychladnúť.

### Po použití

- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.
- ♦ Ak sa tento výrobok nepoužíva, musí byť uložený na suchom mieste.
- ♦ K uloženému zariadeniu nesmú mať prístup deti.

### Zvyškové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných výstrahách, môžu sa prejavíť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou časťou.

- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene akýchkoľvek dielov alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (napríklad práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

### Štítky na náradí

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy a tiež dátumový kód:



**VAROVANIE!** Z dôvodu zníženia rizika zranenia si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



**UPOZORNENIE!** Horúci povrch

### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

#### Akumulátor

- ♦ Nikdy sa nepokúšajte zo žiadneho dôvodu narušiť obal akumulátora.
- ♦ Nevystavujte akumulátor kontaktu s vodou.
- ♦ Neukladajte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ♦ Nabíjajte akumulátory iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjajte iba nabíjačkou dodanou s náradím.
- ♦ Pri likvidácii akumulátorov sa vždy riadte pokynmi, ktoré sú uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.

#### Nabíjačky

- ♦ Používajte nabíjačku STANLEY FATMAX iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu prasknúť a spôsobiť zranenia alebo iné škody.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú na nabíjanie určené.
- ♦ Poškodené káble ihneď vymeňte.
- ♦ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ♦ Nesnažte sa nabíjačku demontovať.
- ♦ Nepokúšajte sa vniknúť do nabíjačky.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.

### Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je opatrená dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí sa vymeniť u výrobcu alebo v autorizovanom servise STANLEY FATMAX, aby sa zabránilo možným rizikám.

**VAROVANIE!** Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

### Popis

Hlavné časti tohto výrobku sú nasledujúce.

1. Spúšťač spínač
2. Vysokotlaková hadica
3. Koncovka hadice
4. Displej ukazovateľa tlaku
5. Rukoväť
6. Držiak hadice
7. Uloženie príslušenstva
8. Vysokotlakový kuželový násadec
9. Ihlový ventil na hustenie
10. Adaptér ventilu Presta
11. Akumulátor (dodávaný samostatne)
12. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora (dodávané samostatne)

### Použitie

**VAROVANIE!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom.

Nepreťažujte ho.

### Nabíjanie akumulátora (obr. A)

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

**VAROVANIE!** Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.







**Poznámka:** Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C.

**Akumulátor je nutné ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znovu automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýši alebo zníži.**

**Poznámka:** Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabite.

- ◆ Pred vloženíím akumulátora (11) pripojte nabíjačku (13) k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- ◆ Zelený indikátor nabíjania (13a) bude nepretržite blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
- ◆ Ukončenie nabíjania bude indikované trvalým rozsvietením zeleného indikátora nabíjania (13a). Akumulátor (11) je úplne nabitý a môže sa vybrať a použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke (13).
- ◆ Nabite vybité akumulátory najneskôr do 1 týždňa. Životnosť akumulátora sa značne skráti, ak bude uložený vo vybitom stave.

### LED indikatory režimov nabíjačky

	<b>Nabíjanie:</b> Zelený LED indikátor bliká	
	<b>Úplne nabité:</b> Zelený LED indikátor svieti	
	<b>Odloženie nabíjania akumulátora:</b> Zelený LED indikátor bliká Červený LED indikátor svieti	

**Poznámka:** V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

**Poznámka:** To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

### Ponechanie akumulátora v nabíjačke

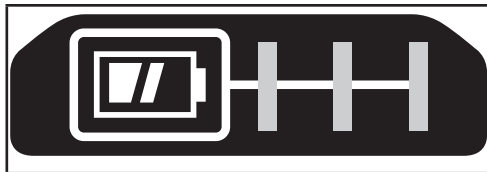
Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

### Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora, zelený LED indikátor (13a) bude blikať a červený LED indikátor (13b) bude svietiť, a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

### Indikátor stavu nabitia akumulátora (obr. B)

Akumulátor je vybavený indikátorom stavu nabitia na rýchle zistenie výdrže akumulátora, ako je znázornené na obr. B. Stlačením tlačidla indikátora stavu nabitia (11a) môžete ľahko zobrazíť zostávajúce nabitie akumulátora, ako je znázornené na obr. B.



### Vloženie a vybratie akumulátora z náradia

**VAROVANIE!** Uistite sa, či je náradie zaistené zaistovacím tlačidlom, aby ste pred vložením alebo vybratím akumulátora zabránili aktivácii spínača.

### Vloženie akumulátora (obr. C)

**Poznámka:** Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, uistite sa, či je akumulátor úplne nabitý.

Pri vkladaní akumulátora (11) do kompresora zarovnajte akumulátor s vodiacimi drážkami vnútri kompresora a zasunite akumulátor do portu kompresora tak, aby bol pevne usadený a zaistíte, aby nemohlo dôjsť k jeho uvoľneniu.

Ak chcete akumulátor z náradia vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (12) a vysuňte akumulátor rázne z náradia. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov, ktoré sú uvedené v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

### Displej ukazovateľa tlaku (obr. D)

Displej ukazovateľa tlaku (4) na kompresore monitoruje veľkosť tlaku vyvíjaného na nafukovaný predmet a slúži aj ako manometer.

Pozrite časť Použitie kompresora ako ukazovateľa tlaku.

Ak chcete displej ukazovateľa tlaku zapnúť, vložte akumulátor (11) do kompresora a stlačte spúšťač spínača (1). Pozrite časť Zapnutie.

### Upevnenie príslušenstva (obr. F – H)

Váš kompresor sa dodáva s vysokotlakovým kužeľovým násadcom (8), ihlovým ventilom na hustenie (9) a adaptérom ventilu Presta (10), ktoré sú umiestnené v hornej časti náradia v úložnom priestore na príslušenstvo (7).

- ◆ Ak chcete používať koncovku hadice (3), uistite sa, či je jej páčka v hornej polohe.
- ◆ Nasadte na koncovku hadice ihlový ventil na hustenie, vysokotlakový kužeľový násadec alebo adaptér ventilu Presta.
- ◆ Stlačte páčku koncovky hadice (13) smerom dole, aby došlo k zaisteniu.
- ◆ Zasuňte ihlový ventil na hustenie, vysokotlakový kužeľový násadec alebo adaptér ventilu Presta do predmetu, ktorý chcete nafúknuť.

**Poznámka:** Ak sa páčka nepoužíva, vždy sa uistite, či je v hornej polohe. Pri prevádzke tohto kompresora s príslušenstvom používajte iba príslušenstvo predávané s touto jednotkou.

**Poznámka:** Pred zapnutím kompresora sa uistite, či je ihlový ventil na hustenie alebo iné príslušenstvo pevne zaistené na určenom mieste.

### Použitie

**VAROVANIE!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia, pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte z nej akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie.

### Zapnutie (obr. E)

**VAROVANIE!** Riziko prasknutia. Nenechávajte zariadenie v chode bez dozoru. Nadmerné nahustenie pneumatík alebo iných predmetov môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia alebo hmotných škôd.

**Poznámka:** Po zapnutí zostane displej ukazovateľa tlaku (4) na kompresore zapnutý približne pol minúty, než sa displej vypne/prejde do pohotovostného režimu. K tomu dôjde, ak sa nebude zariadenie používať. Ak chcete pohotovostný režim zrušiť, stlačte spúšťač spínača (1). V takom prípade sa displej ukazovateľa tlaku zapne a kompresor je pripravený na použitie.

### Hustenie pomocou vysokého tlaku (obr. F)

**VAROVANIE!** Riziko prasknutia. Nadmerný tlak vzduchu môže spôsobiť nebezpečné riziko prasknutia alebo zranenia osôb. Skontrolujte maximálny menovitý tlak výrobcu udávaný pre nafukované položky.

**VAROVANIE!** Nesprávne pripojené príslušenstvo alebo hadica sa môžu pod tlakom uvoľniť a spôsobiť vážne zranenie. Možné úniky vzduchu môžu spôsobiť nesprávne hodnoty tlaku. Uistite sa, či sú všetky pripojenia pevne zaistené.

**Poznámka:** Nechajte kompresor každých 5 minút vychladnúť, aby ste zabránili riziku popálenia.

Vysokotlaková hadica (2) je určená na použitie pri predmetoch, ktoré potrebujú väčší tlak vzduchu, ako sú pneumatiky a basketbalové lopty. Koncovka hadice na vysokotlakovej hadici sa môže použiť bez adaptéra na nafúknutie akejkoľvek položky, ktorá má driek ventilu, ktorý pasuje do otvoru koncovky hadice.

- ◆ Vyberte vysokotlakovú hadicu (2) z držiaka hadice (6).
- ◆ Upevnite násadec k hadici podľa postupu uvedeného v časti Upevnenie príslušenstva. Upevnite koncovku hadice (3) k ventilčeku hustenej pneumatiky, ak chcete hustiť pneumatiku, alebo upevnite násadec na hustenie lôpt a iných nafukovaných predmetov.
- ◆ Upevnite alebo zasuňte násadec do predmetu, ktorý sa bude nafukovať.
- ◆ Stlačte spúšťač spínača (1), aby došlo k spusteniu náradia. Na displeji ukazovateľa tlaku (4) sa objaví hodnota tlaku.
- ◆ Stlačte spúšťač spínača (1) znovu, aby došlo k začatiu hustenia.



- ◆ Ak chcete kompresor kedykoľvek zastaviť, uvoľnite spúšťací spínač.

**Poznámka:** Zobrazenie tlaku na displeji ukazovateľa tlaku pri nafukovaní je meranie meniaceho sa tlaku medzi nafukovaným predmetom a vzduchovou hadicou. Ak chcete získať presné údaje, uvoľnite spúšťací spínač a počkajte, až sa hodnota upraví. Tento ukazovateľ bude ukazovať tlak v baroch. Po dosiahnutí požadovaného tlaku uvoľnite spúšťací spínač a odpojte kompresor.

**Poznámka:** Táto jednotka dosahuje maximálny tlak 10,3 baru.

**Poznámka:** Môžete si všimnúť, že po niekoľkých sekundách môže dôjsť k poklesu aktuálnej hodnoty tlaku. To je normálne.

### Použitie kompresora ako ukazovateľa tlaku

**VAROVANIE!** Prevádzkovanie vozidla s nesprávnou nahustenými pneumatikami môže viesť k vážnemu zraneniu. Váš kompresor nemá kalibrovaný ukazovateľ tlaku, a preto nie sú presné hodnoty záväzné. Pri použití tohto kompresora ako ukazovateľa tlaku si, prosím, vopred overte tlak pomocou samostatného tlakomeru.

- ◆ Pripojte vysokotlakovú hadicu (2) ku kontrolovanej položke.
- ◆ Stlačte spúšťací spínač (1) na 3 sekundy.
- ◆ Displej ukazovateľa tlaku bude zobrazovať tlak vnútri meranej položky.
- ◆ Po vykonaní kontroly odpojte vysokotlakovú hadicu od meranej položky a vráťte hadicu do príslušného držáka.

### Údržba

Váš výrobok STANLEY FATMAX s prívodným káblom alebo napájaný akumulátorom bol skonštruovaný tak, aby pracoval dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.

**VAROVANIE!** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného akumulátorom:

- ◆ Ak je zariadenie vybavené integrovaným akumulátorom, nechajte akumulátor pri prevádzke úplne vybiť a potom zariadenie vypnite.
- ◆ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ◆ Vetracie otvory náradia/nabíjačky pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ◆ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, kvalifikovaný technik alebo autorizovaný servis, aby sa zabránilo možným rizikám.

### Ochrana životného prostredia



Triďte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Technické údaje

SFMCE521Typ 1	
Napájacie napätie	18 V <sub>DC</sub>
Maximálny tlak	10,3 bar
Hmotnosť	Náradie bez akumulátora 0,86 kg

Nabíjačka		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vstupné napätie	V <sub>AC</sub>	230	230	230
Výstupné napätie	V <sub>DC</sub>	18	18	18
Prúd	A	1,25	2	4

Akumulátor		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napájacie napätie	V <sub>DC</sub>	18	18	18	18
Kapacita	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

### Vibrácie a hlučnosť

Deklarovaná úroveň vibrácií a hluku uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN62841 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivého náradia medzi sebou.

Deklarované hodnoty vibrácií a hluku sa môžu takisto použiť na predbežné stanovenie expozície.

**VAROVANIE!** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď je v chode naprázdno.

Hladina akustického tlaku podľa normy EN62841:
Akustický tlak (L <sub>pa</sub> ) 77 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)
Akustický výkon (L <sub>wa</sub> ) 85 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN62841:
Vibrácie (a <sub>v</sub> ) 4,1 m/s <sup>2</sup> , odchýlka (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>



## Vyhlasenie o zhode EC

### SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



SFMCE521 – kompresor

SPOLOČNOSŤ STANLEY FATMAX Europe vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti Technické údaje spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN62841-1: 2015 + A11: 2022.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smernice 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť STANLEY Europe na nasledujúcej adrese alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach  
Riaditeľ, Benelux  
STANLEY FATMAX  
Richard-Klinger-Strasse 11,  
65510 Idstein, Germany  
1. 4. 2024

## Vyhlasenie o zhode

### PREDPISY NA DODÁVKY STROJOVÝCH ZARIADENÍ (BEZPEČNOSŤ) Z ROKU 2008



SFMCE521 – kompresor

SPOLOČNOSŤ STANLEY FATMAX vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti „Technické údaje“ zodpovedajú požiadavkám nasledujúcich noriem:

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (v platnom znení), EN62841-1: 2015 + A11: 2022. Tieto výrobky spĺňajú nasledujúce predpisy

Spojeného kráľovstva:

Predpisy pre elektromagnetickú kompatibilitu, 2016, S.I. 2016/1091 (v platnom znení).

Predpisy o obmedzení použitia niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2012, S.I. 2012/3032 (v platnom znení).

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť STANLEY FATMAX na nasledujúcej adrese alebo na adresách uvedených na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti STANLEY FATMAX

Karl Evans  
Viceprezident oddelenia pre elektrické náradie EANZ GTS  
STANLEY FATMAX UK,  
Meadowfield Avenue,  
Spennymoor, DL16 6YJ,  
England  
1. 4. 2024

## Záruka

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

## PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobné chyby za nasledujúcich podmienok:

- ♦ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ♦ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ♦ Výrobok nebol opravovaný neoprávnenými osobami.
- ♦ Bol predložený doklad o kúpe.
- ♦ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: **[www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)**

## ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnenej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ♦ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ♦ Registrácia je na tejto adrese:  
**<http://www.stanley.eu/3>**.

**Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**Band servis**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**Band servis**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**Band servis**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550, 1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**Band servis**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

# STANLEY FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)  
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)  
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- Přímou osobní spotřebu/přímou osobní spotrebu  
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO: .....

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry: .....

## TYP VÝROBKU:

**CZ**

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny  
Podpis

**SK**

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne  
Podpis

CZ

Adresa servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis